

32, RUE VANDENBRANDEN

CHORÉGRAPHIE **PEEPING TOM**

DANSE / BELGIQUE

MAR 27 MER 28 JEU 29 AVRIL 2010

À 20H30

PÔLE SUD

PRESENTÉ PAR LE-MAILLON ET PÔLE SUD

RENCONTRE AVEC LA COMPAGNIE LE MARDI 27
À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION



© Frederik Buyckx

CONTACTS RELATIONS AVEC LE PUBLIC :

TÉL. : **03 88 27 61 71**

ANNE.GROH@LE-MAILLON.COM / MELANIE.BAURE@LE-MAILLON.COM / IRENE.COGNY@LE-MAILLON.COM

Conception et mise en scène **Gabriela Carrizo et Franck Chartier**

Danse et création **Jos Baker, Eurudike De Beul, Marie Gyselbrecht, Hun-Mok Jung, Seoljin Kim, Sabine Molenaar, Maria Otal**

Production **Peeping Tom**

Coproduction **KVS, Bruxelles**
Künstlerhaus Mousonturm Frankfurt Am Main
Le Rive Gauche Saint-Etienne-du- Rouvray
La Rose des Vents, Scène nationale Lille-
Métropole Villeneuve d'Ascq
Theaterfestival Boulevard ism Theater aan de
Parade en de Verkadefabriek ('sHertogenbosch)
Theaterhaus Gessnerallee Zurich
Cankarjev Dom Ljubljana
Charleroi/Danses Centre chorégraphique de la
Communauté française de Belgique

Avec le soutien de la Communauté flamande

Le prochain spectacle de la compagnie Peeping Tom sera créé en décembre 2009 au KVS à Bruxelles et porte le nom provisoire de *32, rue Vandenbranden*.

Les créations précédentes de la compagnie, qui constituent la trilogie *Le Jardin*, *Le Salon* et *Le Sous Sol*, ont connu un grand succès avec plus de 350 représentations dans le monde entier et plusieurs récompenses importantes dont Le Prix du meilleur spectacle de danse de l'année 2005 en France et le Young Directors Award 2007 au festival de Salzbourg.

Avec la trilogie, nous nous sommes d'abord concentrés sur une image très intimiste d'une famille avec quatre générations sur scène, dans un lieu architectural très reconnaissable, *Le Jardin*, *Le Salon* et *Le Sous Sol*, dont les décisions sont guidées par des événements accidentels que chaque personne essaie de contrôler sans y parvenir, aveuglée par les circonstances de la vie, c'est une famille comme guidée par un destin déjà écrit qui se bat sans aucun pouvoir.

*Entre mélancolie et blagues du quotidien, Peeping Tom installe son univers émotionnel,
servi par l'énergie inventive de sa danse.
Le Monde*

32, rue Vandenbranden

Dans notre prochaine pièce nous aimerions nous concentrer sur l'individu seul. Comment s'organise la vie quotidienne en communauté ? Quelles sont les règles et comment l'individu peut-il concilier sa liberté individuelle avec les règles imposées par la société ?

Dans cette nouvelle pièce nous nous concentrons sur les forces internes qui guident l'individu en le dénudant de sa raison et de sa conscience. *32, rue Vandenbranden* abordera le thème du choix individuel et comment celui-ci détermine la vie.

Dans *32, rue Vandenbranden*, les personnages maîtrisent mieux leur propre existence. Membres d'une petite communauté, ils organisent leur (sur)vie quotidienne. Même s'ils semblent libres de mener leur vie comme bon leur semble, ils se laissent inconsciemment guider par leurs traumatismes, leurs moments de bonheur et leur passé.

Point de départ

La Ballade de Narayama, un film de Shohei Imamura, est le point de départ le plus important pour le développement de ce thème. Le film montre une communauté isolée avec des coutumes et règles qui sont logiques et cohérentes pour les membres de la communauté, mais qui peuvent être interprétées très différemment de l'extérieur et peuvent susciter des réactions et émotions très différentes.

L'équipe

Pour ce nouveau projet, plusieurs danseurs viendront enrichir le collectif Peeping Tom, dont une danseuse contorsionniste hollandaise, Sabine Molenaar, qui nous apportera ce qui nous bloque dans nos mouvements, une danseuse flamande, Marie Gyselbrecht, qui était une des enfants de *Tous des Indiens* d'Alain Platel, un danseur anglais Jos Baker qui vient de PARTS (Performing Arts Research and Training Studios à Bruxelles) ainsi que les deux danseurs sud-coréens incroyables Seoljin Kim et Hun-Mok Jung, en plus de l'actrice-danseuse Maria Ota qui a 81 ans et la mezzosoprano Eurudike De Beul. La direction et la mise en scène seront guidées par Gabriela Carrizo et Franck Chartier.

Pour la dramaturgie, nous allons aussi avoir le plaisir de travailler avec Nico Leunen qui est "le" monteur du cinéma

belge aujourd'hui, et qui avait monté le film *Le Jardin* ainsi qu'avec la dramaturge Hildegard De Vuyst, soutenue par une aide documentaire du psychologue-hypnotiseur Glenn Vervliet, qui nous aidera à analyser le choix étrange que peut faire une personne dans sa vie, le pourquoi, le comment, et les conséquences de cette décision.

Musique

Nous partons d'une dramaturgie musicale basée sur une berceuse de Stravinsky et des arrangements du compositeur Juan Carlos Tolosa, avec l'aide de cet instrument original qu'est le thérémine, un des instruments électroniques les plus anciens, qui ressemble beaucoup à une scie musicale et est très proche d'une voix humaine (*). Nous sommes aussi très inspirés par la voix d'Athal-Melchior, un enfant de 10 ans qui n'a pas encore mué et le rapport intense qu'il a avec sa mère, notre mezzo-soprano Eurudike De Beul. L'élément musical sera intégré de façon originale : les chanteurs/acteurs chantent en improvisant leur histoire personnelle ce qui fait que le son gagne en importance dramaturgique dans le développement des personnages.

Décor

Comme d'habitude, nous commençons la création à partir d'un décor clair dessiné par Peeping Tom, avec de grandes photos ultraréalistes qui nous plongent avec le public dans un monde précis, reconnaissable, favorisant une identification, et donc ouvrant la porte aux émotions, aidé aussi par le biais du son, en utilisant le système 5.1 que nous avons dans les cinémas, mais aussi dans les théâtres et que nous n'utilisons que rarement. Nous aimerions développer avec ce système une ambiance sonore et musicale proche du cinéma pour favoriser en quelque sorte un état hypnotique du public, et le faire descendre avec nous dans le monde de l'inconscience.

(*) Le thérémine est un des plus anciens instruments de musique électronique, inventé en 1919 par le russe Lev Sergeïevitch Termen (connu sous le nom de Léon Theremin). Composé d'un boîtier électronique équipé de deux antennes, le thérémine a la particularité de produire de la musique sans aucun contact physique de l'instrumentiste. Dans sa version la plus répandue, on contrôle la hauteur de la note de la main droite, en faisant varier sa distance par rapport à l'antenne verticale. L'antenne horizontale, en forme de boucle, est utilisée pour faire varier le volume selon sa distance par rapport à la main gauche.

Compagnie Peeping Tom

À la dérobée, presque de biais. C'est ainsi que Peeping Tom observe le monde. En se glissant par l'entrebâillement du conscient, dans les plis lâches du quotidien, là où tapage en secret le capharnaüm des fantasmes et des névroses ordinaires. Né en 1999 de la rencontre de l'Argentine Gabriela Carrizo et du Français Franck Chartier, sur le plateau d'Alain Platel, ce collectif bruxellois assume volontiers son penchant "voyeur" pour s'immiscer dans le for intérieur de nos infinies turbulences.

L'œuvre de Peeping Tom se situe entre la danse et le théâtre, entre le trivial et le mystérieux. Il y a évidemment un cadre narratif, fortement déterminé par des décors à la fois réalistes et grotesques. Les scènes disparates sont véhiculées tantôt par le théâtre, tantôt par la danse ou la musique, ou par un mélange des trois. Tracer une frontière entre le comportement humain « normal » et « anormal » se révèle impossible.

Gabriela Carrizo (Argentine) • Chorégraphe

D'abord c'était la passion pour les chevaux et du galop elle commence la danse à l'âge de 10 ans dans une école multidisciplinaire. Elle participe à la création du Ballet de l'Université de Córdoba (Argentine) où elle danse et crée ses premières chorégraphies jusqu'à l'âge de 19 ans, où elle part vers l'Europe et s'installe à Bruxelles.

Elle travaille avec Caroline Marcadé et pendant 4 ans participe à différents projets entre Paris et Bruxelles. En 1994, elle crée un solo *et tutto sara d'ombra et di caline* avant de commencer à travailler avec Alain Platel en 1995 pour *La Tristeza Complice* et en 1998 pour *lets op Bach*.

En 2000, elle fonde le collectif Peeping Tom avec deux pièces, *Caravana* et *Une vie inutile* et rejoint la Needcompany pour la production *Images of affection* qu'elle tournera en même temps que sa collaboration comme chorégraphe dans l'opéra d'Alain Platel *Wolf*. Entre 2002 et 2007, elle réalise avec Peeping Tom la trilogie *Le Jardin Le Salon et Le Sous Sol*.

Franck Chartier (France) • Chorégraphe

Il commence la danse à l'âge de 11 ans. Sa mère l'envoie à Cannes chez Rosella Hightower, où il apprendra la technique classique jusqu'au prix de Lausanne en 1986. A 19 ans, il entre au Ballet du 20^e Siècle de Maurice Béjart à Bruxelles et y restera jusqu'en 1989.

Ensuite, il se lance avec Angelin Preljocaj pour 3 ans, jusqu'en 1993, où il crée *Le spectre de la rose* à l'Opéra de Paris. Il part subitement pour Bruxelles pour travailler avec Rosas en 1994 et c'est là qu'il découvre la Needcompany et cette attirance pour la culture flamande. C'est un nouveau flash avec la rencontre d'Alain Platel dans *lets op Bach* qui le pousse à continuer son propre travail en créant en 2000 le collectif Peeping Tom. En collaboration avec Gabriela Carrizo il crée *Caravana* et *Une vie inutile*, avant de réaliser entre 2002 et 2007 leur trilogie *Le Jardin, Le Salon et Le Sous Sol*.

Seoljin Kim (Corée du Sud) • Danseur

Seoljin Kim étudie la danse au Seoul Institute of the Art' et plus tard la chorégraphie à l'Université Nationale des Arts de Corée. Il se produit principalement en Corée du Sud et crée de nombreuses pièces avec sa propre compagnie.

Hun-Mok Jung (Corée du Sud) • Danseur

Hun-Mok Jung étudie la danse à la Dankook University de la Corée du Sud. Il se produit principalement en Corée du Sud et est récompensé en 2006 du premier prix au Choreographers festival from Dance and People pour sa pièce *Ring Wanderung*.

Marie Gyselbrecht (Belgique) • Danseuse

Marie Gyselbrecht étudie la danse au Salzburg Experimental Academy of Dance (SEAD) en Autriche. Elle était une des enfants dans *Tous des Indiens* d'Alain Platel et Arne Sierens. En 2004 elle fonde sa propre compagnie Collectiv. At avec laquelle elle se produit au niveau international.

Jos Baker (Grande-Bretagne) • Danseur

Jos Baker commence la danse à l'âge de sept ans à l'Oxford Youth Dance. Il passe trois ans au Laban à Londres avant de partir pour Bruxelles pour étudier à PARTS. Il a créé plusieurs pièces dont le duo *Banta* (2005) avec Angela Blumburg pour le Oxford Playhouse.

Sabine Molenaar (Pays-Bas) • Danseuse

Sabine Molenaar étudie la danse à la Fontysacademie à Tilburg et la danse théâtrale à l'École Supérieure pour les Arts d'Amsterdam. En 2006, elle participe à la production *E19 the way to San José* de la chorégraphe Ann Van den Broek et de 2006 à 2008 elle fait partie de la compagnie hollandaise Instant Collective.

Eurudike De Beul (Belgique) • Chanteuse-mezzosoprano

Eurudike De Beul débute en tant que mezzo-soprano à l'âge de 22 ans. Elle participe aux créations belges *Viola Viola* de Pascale Platel et *Les Noces* de la maison de production de théâtre musical Walpurgis. Elle tourne également dans le monde entier avec les productions *La Tristeza Complice* et *lets op Bach* d'Alain Platel. Au sein de Peeping Tom, elle participe aux productions *Caravana*, *Une Vie Intutile*, *Le Jardin* (film), *Le Salon* et *Le Sous Sol*. Récemment, elle a fondé Koudvuur pour produire ses propres créations et organiser des workshops.

Maria Otal (Espagne) • Actrice-Danseuse

Maria Otal émigre à l'âge de 2 ans avec sa famille en France. Après une vie d'épouse et mère de famille, elle décide de se donner à sa prédilection pour le théâtre. Elle est invitée par la compagnie Enfin Le Jour pour un projet court, mais y restera finalement 12 ans. Ensuite, elle rejoint la compagnie Pieds dans l'Eau. C'est à l'âge de 50 ans qu'elle commence à danser, la danse contemporaine et le butoh principalement. En 2006 elle rejoint Peeping Tom pour la création du *Sous Sol*.